

V Bruseli 14. októbra 2022
(OR. en)

13197/22

Medziinštitucionálne spisy:

2022/0293(NLE)
2022/0294(NLE)
2022/0308(NLE)
2022/0309(NLE)
2022/0310(NLE)
2022/0313(NLE)

**ECOFIN 964
UEM 242
FIN 1029**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od: Generálny sekretariát Rady

Komu: Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada

Predmet: Proposals for Council implementing decisions amending Council implementing decisions granting temporary support under Regulation (EU) 2020/672 to Croatia, Cyprus, Czech Republic, Greece, Lithuania and Portugal to mitigate unemployment risks in the emergency following the COVID-19 outbreak
- Adoption

1. Nariadením Rady (EÚ) 2020/672 z 19. mája 2020 o zriadení európskeho nástroja dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE) v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19¹ (ďalej len „nariadenie o SURE“) sa stanovuje rámec, ktorý Únii umožňuje poskytovať finančnú pomoc členským štátom, ktoré čelia závažnému narušeniu hospodárstva spôsobenému výskytom ochorenia COVID-19 alebo ktorým takéto narušenie hrozí, pričom táto pomoc sa bude zameriavať predovšetkým na financovanie režimov skráteného pracovného času alebo podobných opatrení zameraných na ochranu zamestnancov a samostatne zárobkovo činných osôb a doplnkovo aj na financovanie niektorých opatrení súvisiacich so zdravím.

¹ Ú. v. EÚ L 159, 20.5.2020, s. 1 – 7.

2. V súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia o SURE sa finančná pomoc uvoľňuje vykonávacím rozhodnutím Rady prijatým na základe návrhu Komisie.
3. Dočasná podpora podľa nariadenia o SURE bola **Chorvátsku** poskytnutá vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/1348 z 25. septembra 2020; **Cypru** vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/1344 z 25. septembra 2020 a pozmeňujúcim vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/680 z 23. apríla 2021; **Českej republike** vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/1345 z 25. septembra 2020; **Grécku** vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/1346 z 25. septembra 2020 a pozmeňujúcim vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/679 z 23. apríla 2021; **Litve** vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/1350 z 25. septembra 2020 a pozmeňujúcim vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2021/678 z 23. apríla 2021; **Portugalsku** vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2020/1354 z 25. septembra 2020. Zoznam vnútroštátnych opatrení oprávnených na financovanie podľa nariadenia o SURE v Portugalsku bol zmenený vykonávacím rozhodnutím Rady (EÚ) 2022/99 z 25. januára 2022.
4. V nadväznosti na žiadosť **Chorvátska** z 25. júla 2022 o dodatočnú finančnú pomoc podľa nariadenia o SURE Komisia 20. septembra 2022 prijala návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1348, ktorým sa Chorvátskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia o SURE (ST 12673/22).

5. V nadväznosti na žiadosť **Cypru** z 5. septembra 2022 o dodatočnú pomoc podľa nariadenia o SURE Komisia 28. septembra 2022 prijala návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1344, ktorým sa Cyperskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia o SURE (ST 12973/22).
6. V nadväznosti na žiadosť **Česka** z 22. septembra 2022 o dodatočnú pomoc podľa nariadenia o SURE Komisia 3. októbra 2022 prijala návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1345, ktorým sa Českej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia o SURE (ST 13003/22).
7. V nadväznosti na žiadosť **Grécka** z 1. septembra 2022 o dodatočnú pomoc podľa nariadenia o SURE Komisia 28. septembra 2022 prijala návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1346, ktorým sa Helénskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia o SURE (ST 12966/22).
8. V nadväznosti na žiadosť **Litvy** z 8. augusta 2022 o dodatočnú pomoc podľa nariadenia o SURE Komisia 20. septembra 2022 prijala návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1350, ktorým sa Litvskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia o SURE (ST 12676/22).

9. V nadväznosti na žiadosť **Portugalska** zo 17. septembra 2022 o dodatočnú pomoc podľa nariadenia o SURE Komisia 28. septembra 2022 prijala návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1354, ktorým sa Portugalskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia o SURE (ST 12964/22).
10. Uvedené návrhy preskúmala pracovná skupina finančných radcov 11. októbra 2022 a následne ho zrevidovali právnici lingvisti.
11. Technické prípravné práce sa tak môžu považovať za ukončené a navrhované znenia uvedených návrhov vykonávacích rozhodnutí Rady sa môžu predložiť Rade na formálne prijatie.
12. Je potrebné poznamenať, že v súlade s článkom 297 ods. 2 tretím pododsekom ZFEÚ a článkom 18 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady tieto rozhodnutia Rady po ich prijatí oznamuje členským štátom, ktorým sú určené, generálny tajomník Rady alebo generálny riaditeľ konajúci v jeho mene.
13. V súlade s článkom 122 ods. 2 ZFEÚ by mal predseda Rady o týchto vykonávacích rozhodnutiach Rady informovať Európsky parlament.

14. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby potvrdil dohodu o znení uvedených návrhov pozmeňujúcich vykonávacích rozhodnutí Rady, ktoré sa uvádzajú v dokumentoch uvedených nižšie a ktoré zrevidovali právnici lingvisti, a navrhol Rade, aby ich prijala ako bod A programu jedného z nadchádzajúcich zasadnutí:

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1348, ktorým sa Chorvátskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19	ST 12701/22
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1344, ktorým sa Cyperskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19	ST 12974/22
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1345, ktorým sa Českej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19	ST 13032/22
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1346, ktorým sa Helénskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19	ST 12968/22
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1350, ktorým sa Litovskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19	ST 12702/22
Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1354, ktorým sa Portugalskej republike poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19	ST 12967/22